

# IC Recorder

Mode d'emploi

## IC RECORDER

### ICD-P28

©2004 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

#### Information

EN AUCUN CAS, LE REVENDEUR NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGES DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, DIRECTS, INCIDENTELS OU CONSECUTIFS, OU D'UNE PERTE OU DEPENSE RESULTANT DE L'EMPLOI D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU DE L'EMPLOI DE TOUT PRODUIT.

#### Précautions

##### Alimentation

- Faites uniquement fonctionner l'appareil sur une tension de 3 V CC. Utilisez deux piles alcalines LR03 (AAA).

##### Sécurité

- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant la conduite d'une voiture, d'une bicyclette ou de tout véhicule motorisé.

##### Manipulation

- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au rayonnement direct du soleil, à de la poussière en excès ou à des chocs mécaniques.
- Si des solides ou des liquides venaient à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, retirez-en les piles et faites-le vérifier par le personnel qualifié avant de le remettre en service.

##### Bruits

- Des bruits parasites peuvent se faire entendre si l'appareil est placé à proximité d'une source d'alimentation secteur, d'une lampe fluorescente ou d'un téléphone mobile durant l'enregistrement ou la lecture.
- Il se peut que des bruits parasites soient enregistrés si quelque chose, comme votre doigt par exemple, touche ou frotte accidentellement l'appareil pendant l'enregistrement.

##### Entretien

- Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'eau. N'utilisez pas d'alcool, de benzine ni de diluant.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony.

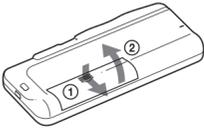
##### Sauvegardes recommandées

Pour éviter tout risque de perte de données à la suite d'une opération accidentelle ou d'un dysfonctionnement de l'enregistreur à CI, nous vous conseillons d'enregistrer une copie de sauvegarde de vos messages sur une platine à cassette ou un ordinateur, etc.

#### ►Préparation

## Etape 1 : Installation des piles

### 1 Faites glisser et soulevez le couvercle du compartiment des piles.



##### Remplacement des piles

L'indicateur des piles dans la fenêtre d'affichage signale l'état des piles de la façon suivante. Lorsque l'indicateur clignote, remplacez les piles. Lorsque l'indicateur clignote, les piles sont vides et l'appareil va cesser de fonctionner.

##### Autonomie des piles\*

En utilisation continue, il est possible de réaliser environ 15 heures d'enregistrement et 8 heures de lecture en mode SP et 16 heures d'enregistrement et 9 heures de lecture en mode LP.
\* Avec des piles alcalines Sony LR03 (AAA)
\* En mode de lecture via le haut-parleur interne avec la commande VOL réglé sur 4 environ
L'autonomie des piles peut être plus courte selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

##### Remarques

- N'utilisez pas de piles au manganèse dans cet appareil.
- Lorsque vous remplacez les piles, introduisez les nouvelles piles dans un délai de 3 minutes après avoir retiré les piles usagées. Sinon, l'écran de réglage de l'horloge, une date et une heure incorrectes risquent d'apparaître dans la fenêtre d'affichage lorsque vous installez les nouvelles piles. Dans ce cas, recommencez le réglage de la date et de l'heure. Les messages enregistrés et le réglage de l'alarme restent cependant en mémoire.
- Lorsque vous remplacez les piles, remplacez les deux piles en même temps.
- N'utilisez pas de piles sèches.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter toute détérioration résultant d'une fuite des piles et de leur corrosion.

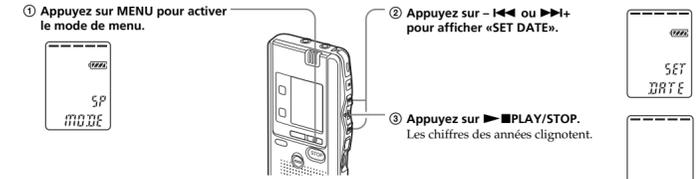
Si le couvercle du compartiment s'enlève accidentellement, remettez-le en place comme illustré ci-contre.

L'écran de réglage de l'horloge apparaît lorsque vous introduisez des piles pour la première fois ou lorsque l'appareil est resté sans piles pendant une certaine période. Reportez-vous aux étapes 2 à 3 de «Etape 2 : Réglage de l'horloge» pour régler la date et l'heure.

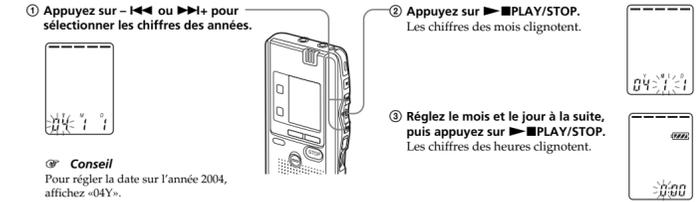
## Etape 2 : Réglage de l'horloge

L'écran de réglage de l'horloge apparaît lorsque vous introduisez des piles pour la première fois ou lorsque l'appareil est resté sans pile pendant une certaine période. Dans ce cas, passez à l'étape 2.

### 1 Affichez l'écran de réglage de l'horloge.



### 2 Réglez la date.



### 3 Réglez l'heure.



**Conseil** Cet appareil ne dispose pas de commutateur d'alimentation on/off. L'affichage apparaît toujours.

#### ►Opérations de base

## Enregistrement de messages

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 messages dans chacun des cinq dossiers (A, B, C, D et E). Etant donné qu'un nouveau message est automatiquement enregistré à la suite du dernier message enregistré, vous pouvez rapidement démarrer l'enregistrement, sans avoir à rechercher la fin du dernier enregistrement.

ex. : 

Message 1	Message 2	Nouveau message enregistré	Espace
-----------	-----------	----------------------------	--------

##### Remarque

Avant de procéder à un enregistrement de longue durée, veillez à installer de nouvelles piles et à vérifier l'indicateur des piles.

### 1 Sélectionnez le dossier.

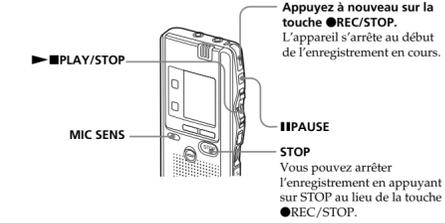


### 2 Démarrez l'enregistrement.



Vous n'avez pas besoin de maintenir la touche enfoncée pendant l'enregistrement.

### 3 Arrêtez l'enregistrement.



Si vous ne changez pas de dossier après avoir arrêté l'enregistrement, votre prochain enregistrement se fera dans le même dossier.

Pour	Procédez comme suit
activer une pause d'enregistrement*	Appuyez sur PAUSE. En mode de pause d'enregistrement, l'indicateur OPR clignote en rouge et «PAUSE» clignote dans la fenêtre d'affichage.

désactiver la pause et reprendre l'enregistrement

Appuyez sur PAUSE ou . L'enregistrement reprend à partir de cet endroit. (Pour arrêter l'enregistrement après une pause, appuyez sur STOP.)

écouter le passage en cours d'enregistrement

Appuyez sur ou STOP pour arrêter l'enregistrement, puis appuyez sur .

contrôler immédiatement l'enregistrement en cours

Appuyez sur pendant l'enregistrement.

sélectionner la sensibilité du micro

Appuyez sur MIC SENS pour afficher les paramètres suivants et sélectionner la sensibilité du micro. HIGH : pour enregistrer lors de réunions ou dans un endroit calme ou spacieux. LOW : pour enregistrer sa propre voix ou enregistrer dans un endroit bruyant.

\* Environ une heure après l'activation d'une pause d'enregistrement, la pause est automatiquement désactivée et l'appareil passe en mode d'arrêt.

##### Remarque au sujet de l'enregistrement

Il se peut que des parasites soient enregistrés si un objet, par exemple un doigt, touche ou frotte accidentellement l'appareil pendant l'enregistrement.

##### Durée d'enregistrement maximale

La durée d'enregistrement maximale de tous les dossiers est la suivante. Vous pouvez enregistrer des messages pour la durée maximale d'enregistrement dans un seul dossier.

SP*	LP**
9 h 40 min	15 h 45 min
(h <span> </span> : heures / min <span> </span> : minutes)	
* SP <span> </span> : Mode d'enregistrement normal (son mono)	
** LP <span> </span> : Mode d'enregistrement longue durée (son mono)	

##### Remarques

- Pour enregistrer avec un son de meilleure qualité, sélectionnez le mode SP. Pour changer de mode d'enregistrement, reportez-vous à la section « Modification du mode d'enregistrement » au verso.
- Avant d'effectuer un enregistrement de longue durée, vérifiez le témoin d'autonomie des piles.
- La durée d'enregistrement maximale et le nombre de messages pouvant être créés varient suivant les conditions d'utilisation.
- Lorsque vous enregistrez des messages à la fois en mode SP et LP, la durée d'enregistrement maximale se situe entre celle du mode SP et celle du mode LP.
- En raison des limites du système de l'enregistreur à CI, cet appareil enregistre des passages d'une durée minimale d'environ 9 secondes. La durée d'enregistrement restante diminue donc d'une durée supérieure à la durée réelle du message.
  - Lorsqu'un message est plus court que l'unité d'enregistrement minimale, sa durée est tout de même considérée comme étant d'environ 9 secondes. La durée d'enregistrement restante diminue donc d'une durée supérieure à la durée réelle du message si elle ne peut pas être divisée exactement par l'unité d'enregistrement minimale.
  - La somme de la valeur du compteur (temps d'enregistrement écoulé) et du temps d'enregistrement restant peuvent être inférieurs au temps d'enregistrement maximal d'une unité.

##### Indication de la mémoire résiduelle

En cours d'enregistrement, l'indicateur de mémoire résiduelle diminue par unités.



Lorsque la durée d'enregistrement restante n'est plus que de 5 minutes, la dernière des indications se met à clignoter. Lorsque la durée d'enregistrement restante n'est plus que d'une minute, le mode d'affichage sélectionné et l'indication «REMAIN» clignotent alternativement dans la fenêtre d'affichage. Lorsque la mémoire est saturée, l'enregistrement s'arrête automatiquement et l'indication «FULL» clignote dans la fenêtre d'affichage tandis qu'une alarme sonore retentit. Pour poursuivre l'enregistrement, effacez d'abord quelques messages.

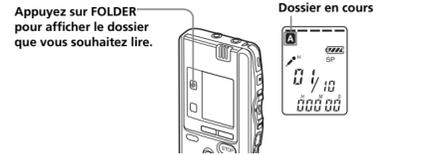
##### Remarques

- Si vous appuyez sur lorsque la mémoire est saturée, «FULL» clignote et une alarme sonore retentit. Pour poursuivre l'enregistrement, effacez d'abord quelques messages.
- Si vous appuyez sur après avoir enregistrés 99 messages, «FULL» clignote et une alarme sonore retentit. Sélectionnez un autre dossier ou effacez quelques messages.

## Lecture de messages

Pour reproduire un message enregistré précédemment, commencez à partir de l'étape 1. Pour reproduire un message que vous venez d'enregistrer, commencez à partir de l'étape 3.

### 1 Sélectionnez le dossier.

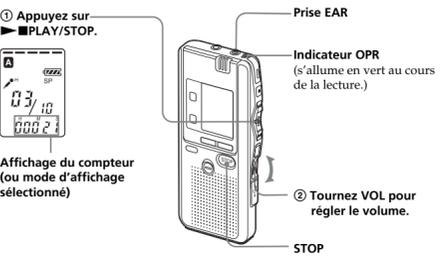


### 2 Sélectionnez le numéro du message.



\* L'affichage sélectionné avec la touche DISPLAY apparaît (voir au verso).

### 3 Démarrez la lecture.



Après avoir lu un message, l'appareil s'arrête au début du message suivant. Lorsque la fonction de lecture continue est réglée sur «ON» (voir au verso), l'appareil s'arrête après avoir lu tous les messages du dossier sélectionné. Lorsque le dernier des messages d'un dossier a été lu, l'appareil s'arrête au début du dernier message.

##### Pour une écoute individuelle

Branchez un écouteur ou un casque d'écoute (non fourni) à la prise EAR. Le haut-parleur intégré est automatiquement déconnecté. Si vous raccordez un casque d'écoute, le son est diffusé par le canal gauche uniquement. Si vous entendez des parasites, nettoyez la fiche du casque d'écoute.

#### Autres opérations

Pour	Procédez comme suit
arrêter au début du message en cours	Appuyez sur STOP.
arrêter à l'endroit actuel (fonction de pause de lecture)*	Appuyez sur . Pour reprendre la lecture à partir de cet endroit, appuyez à nouveau sur .
revenir au début du message en cours	Appuyez une fois sur .
passer au message suivant	Appuyez une fois sur .
revenir aux messages précédents / passer aux messages suivants	Appuyez plusieurs fois sur  ou .

\* Vous pouvez également activer une pause de lecture en appuyant sur PAUSE au lieu de . L'indicateur OPR clignotera en vert. Au bout d'environ une heure, l'appareil passe en mode d'arrêt en restant au même endroit.

##### Lecture répétée d'un message

En cours de lecture, appuyez sur la touche pendant au moins une seconde. L'indication « » est affichée et le message sélectionné est reproduit de manière répétitive. Pour reprendre la lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche . Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP.

##### Lecture continue de tous les messages d'un dossier

Vous pouvez sélectionner le mode de lecture continue en réglant la valeur de CONT dans le menu. Lorsque CONT est réglé sur ON, vous pouvez lire tous les messages d'un dossier en continu.

##### Recherche vers l'avant / l'arrière en cours de lecture (Cue/Review)

Pour effectuer une recherche vers l'avant, maintenez la touche enfoncée en cours de lecture et relâchez-la à l'endroit où vous voulez reprendre la lecture. Pour rechercher vers l'arrière, maintenez la touche enfoncée en cours de lecture et relâchez-la à l'endroit où vous voulez reprendre la lecture.

Si vous maintenez ou enfoncée pendant plus de 10 secondes, l'appareil lance la recherche en accéléré. Pendant les dix premières secondes de recherche vers l'avant ou vers l'arrière, un son de lecture rapide se fait entendre. Lorsque vous effectuez une recherche en accéléré, aucun son de lecture n'est émis. En cours de recherche vers l'avant ou vers l'arrière, le compteur est affiché, quel que soit le réglage du mode d'affichage.

##### Conseil

Si la lecture rapide est maintenue jusqu'à la fin du dernier message, «END» clignote trois fois. (Vous ne pouvez pas entendre le son de la lecture.) Si vous maintenez la touche enfoncée alors que l'indication «END» clignote, les messages sont lus rapidement et la lecture normale démarre à l'endroit où vous relâchez la touche. Lorsque l'indication «END» cesse de clignoter et que l'indicateur OPR est désactivé, l'appareil s'arrête au début du dernier message. Si le dernier message est long et que vous souhaitez démarrer la lecture à un autre endroit de ce message, maintenez la touche enfoncée pour lire le message jusqu'à la fin, puis appuyez sur lorsque l'indication «END» clignote pour revenir à l'endroit voulu. (Pour les autres messages, passez au début du message suivant et activez la lecture vers l'arrière jusqu'au passage souhaité.)

